

○一華青年奪得跑雪錦標
昨在西雲高華。可利本地方。舉行少年人跑雪比賽。錦標爲華人青年周永強所得。聞周氏之跑雪術。確有過人之處。現定於二月七號。在山鷄山再參加跑雪比賽云。

以來。截至昨星期二日止。計共捐得拾三萬六千五百卅元。同時該會駐都朗度埠總辦事處報告。全加結計已捐得一百十七萬五千五百七十一元。昨星期一日。則共捐得四萬九千九百七十一元云

自一九三五年統制法施行後。外國瓜菜及薯仔侵入土產市場之銳進。最足令人驚駭。

年份	壹九四十年
薯仔	三百七十五屯
瓜菜	五千壹百五十屯

觀此表可見薯仔入口增進十倍。瓜菜入口增進兩倍。且時本省出產。減小四份之一。就以本區薯仔一項而論

統制壓迫土產之因果。實無可諱言也。夫七年前云哥華區得二萬五千噸之供給。尚不足用。現在人民增加。需求愈大。反將供給量數減去一半。其不合者一也。大陸區之出產。是供給全區之需用。統制局職員所制定推銷總額。不根據全區。祇根據云埠一部份之需求。則是將大陸種植家出產之貨。屏除於各市場之外。此不合者二

年內。薯仔腐壞於田中。達數千噸。實則濫支矣。此不過在已沽出之貨物而言。其最大遺禍者在於統制局。缺乏推銷力量。使貨積腐於野。歷年損失不可勝數計。一九四一年內。薯仔腐壞於田中。達數千噸。植家血汗三十餘萬元。及增加消費者之負擔而已。皆因根本上有上之三大錯誤有以致之。此吾人之以急望此統制法全部取消。使本農業生產免至摧殘也。

城埠華人農業合作社呈
雲埠農業綢繭合作社呈

本報最近收(音)消息

△東條又對國會誇張

△東京廣播——東條是日對國會演說。謂日本對美國無土地野心。唯決不許可美國對日本來犯。并謂日本治下之富源。現多於英美。東條是日演說之要點。為要求國會賦予統制全國經濟之特權。該要求包括在東條所提出之「戰時帝國法令案」在內。其目的在使完成作戰目的。

據聞日本政界近來極反對東條包攬首相與陸軍部長要職。但東條以為當戰時任首相。而無陸軍部長權力。則辦事決無週到。故擬迫不得已時。唯有兩者辭去云。

△粵省各界慶祝新約

△重慶廣播——粵省各界。為慶祝新約。已決定於舊曆元旦下午。舉行民眾大會。并請英美旅粵之人士參加一同慶祝。

△滇緬戰事最近消息

△重慶廣播——軍事發言人報告。係第五十六師團長率部數千。抵騰衝南面三十里之昂連城。與該處其他僑軍官商。是否再圖向怒江戰線進犯。尚不得而知。

目前滇緬戰事沉寂。但倭寇又從緬甸向該省東南部發動新攻勢。迫近邊界兩村落云。

△宋慶齡主領組國會

△重慶廣播——中央社消息。國民黨領袖。廿五日在此間歡宴孫中山夫人宋慶齡。席間由孫夫人演說。發表關於平等條約訂立之後。希望數點。①中國不獨須求國際之政治軍事地位平等。尚須求經濟及文化地位平等。②驅逐所有之日軍。出中國領土之外。以拯救淪陷區之民衆。③籌備組織一全國人民國會。彼并謂廢除不平等條約經已達到。希望全國民衆。依照計劃。繼續努力。使中國循軌而復興云。

△粵游擊隊擒倭長官

△重慶廣播——廣東省內敵軍後方之游擊部隊。在過去之半月中。不斷向各地之敵軍襲擊。戰果甚佳。斬獲過百。於上月月杪。曾突襲廣州市東北郊。生擒敵軍隊長及伍長各一名。查廣州近郊。日來我游擊隊極為活躍。一次襲擊太和市龍眼洞等地。斬敵頗多。又將廣州至花縣公路之交通設備。盡行破壞。並殺敵數十名。割獲電線三百餘公斤。

又上月杪中山縣屬橫塘附近海面。我軍近投置水雷。有敵軍運輸艦一艘。冒然駛過。觸雷爆炸。該艦立刻受重傷。半部下沉。擱淺河中。岸上兩旁我軍。即猛烈向敵射擊。敵軍死傷頗重。其後有敵軍小艇三艘。開到增援。我軍沉着應戰。亦卒將之擊潰。

△紀念平等新約郵票

△重慶廣播——我國為紀念中美平等新約。特發行廢除治外法權紀念郵票。計分五角。一元。二元。五元。拾元。廿元六種。郵票中中心。印有蔣委員長肖像。並刊有廢除治外法權。自由平等。等字樣。定於本年四月間發行。交通部郵政總局已佈告公開徵求圖案。被選者獲獎金式千元。

△大公報昨譏評東條

△重慶廣播——日本第八十一屆國會議會。東條等發表報告。大公報之社論。認為東條所言。適足以證明其對戰事結束之渺茫。而欲將其勢力之擴大。至於東條贊揚汪逆向英美宣戰。亦不值識者一笑云。

△東條警告澳大利亞

△保證日俄協約
△東京廣播——東條昨對國會演說。倫敦澳大利亞倚賴英美之一日。則對澳施行嚴重打擊。乃屬難免云。

又據柏林無線電廣播——述德外相希特勒在議院演說。謂一九四一年四月所訂日俄中立條約。日本立意繼續遵守。諒俄方亦然。中美南美洲各國均受到美國之壓力。與美國一致行動。獨柯根庭能不為美所動。令日本更為欽敬。日本與柯根廷將繼續保持友誼云。

本埠新聞

△德軍官鞭撻意大使

△德軍之秘密電台昨日昨稱——北非德軍坦克師團參謀伊爾斯上尉。受傷回德。發現意國駐德大使亞飛里。與其妻有私。復見其半裸而抱其妻於懷。即向上司報告。要求與亞飛里決鬥。以保名譽。其上司以亞飛里為意國大使。如准其請。則有碍德意邦交。故祇准將亞飛里鞭撻頓作了。伊爾斯遂以馬鞭鞭亞飛里之面。並表示如意國不將亞飛里撤差召回。則德軍亦不認其為大使云。

△中華會館昨日通告照錄

本埠中華會館。為勸告僑胞於舊曆元旦日。勿燃放爆竹。昨日發出通告。茲照錄如下。一為通告事。頃奉市警廳到本會館面諭。謂本月五日。為華人舊曆元旦日。每年元旦。華區有燃放爆竹之舉。現在處國難嚴重時期。對於元旦。不可燃放爆竹。並不可在街上喧譁。共維秩序等因。合行通告。仰各僑胞一體知照。此告。

△票行聯合會存儲之盛況

本埠票行聯合會。平日對於救國工作。及各種慈善事業。莫不盡力出財補助。故僑界均贊稱該團體。大有益於社會國家。該會辦事。為謀會務鞏固。及聯絡感情起見。乃於昨日下午六時。在華僑酒樓。舉行春聯大會。筵設廿餘席。各廠主與先生及會友。均踴躍赴席。酒至半酣。由會長陳宜宣宣佈會議旨趣。伍善予答謝。隨後暢飲。至七時半乃散席。洵盛況云。

△昨又發生西人車禍

寓居十九街西六十二號西人麥瑪氏。年六十一歲。於昨星期日。在加都華街西被電車撞傷。送入醫院。幸因受傷過重。在醫院逝世。此為本市於三日內發生交通意外。喪命之第三人。又為本市入新年以來。死於交通上意外之第七人云。

△注意注意者痛腰虛腎

認真猛嘔四季能服
轟烈腰腎丸 每盒三元
強精壯顏丸 每盒二元
小腸氣丸 每盒一元
腎部丸 每盒一元
風濕藥片 每盒一元
福機異寶磁石 每盒一元

此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變。運轉往運達到心滿意足。病症玉桂。服下即止。

每服二元五。貧者見症贈送。

坤氏 KING KUON SHE
1055 Howe St. Vancouver, B.C.

計聞

不孝顯新等罪孽深重禍延
先考諱基字美豐號慶堂鍾公府君痛于中華民國二十二年二月一日亥時以壽終振振醫院生於民國紀元前二十六年五月初二時積積開享壽六十有一歲不孝等跪地呼天號救莫及親視含殮遵禮成服定於式月四號下午三點半在暗士當殯儀館設奠哀此計

孤哀子 顯新泣血稽顙

家術美良鄧

承接花紙及油色等工
精製廉價胞光顧請出城
住址通知應命
電話 PA. 0438
夜 PA. 9492

承受生意廣告

啟者本埠合益園生意乃日前黃景兄所經營茲因黃兄將全盤生意頂與林和耀承辦自二月六日在天黃街安華房當眾交易如中西人士與黃兄有數目往來未清者請早日與黃兄理妥一經交易之後概與承受人無涉特此聲明以免後論

民國二十二年二月二日 林和耀啟

澳洲藥材舖

喜市定來街
喜市定來街
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠嘜牙粉 每二毛

駐加維城台山寧陽總會職員表

中華民國二十二年度

正主席	黃華振	副主席	李豪伯
正書記	黃祝齡	副書記	林振唐
正交際	黃錫傳	副交際	李振漢
正核數	鄧雲章	副核數	正理財
黃紀瑞	李寶康	正監督	鄧錫文
黃雅章	羅小波	正庶務	劉田
曾紀瑞	劉希錦	正庶務	黃安國
林振發	袁榮參	正庶務	黃子華
溫日進	余昌	正庶務	黃子華
雷英湘	馬長	正庶務	黃子華
陳新民	黃長	正庶務	黃子華

域多利埠西人商會禮堂放映

大觀園 音樂歌唱趣情片
及加映時事片

地址：皇家街壹壹九號二樓

日期：二月五號「星期五」日場兩點半至六點半
二月六號「星期六」日場兩點半至六點半
二月六號「星期六」夜場七點半至九點半

入場券：臨場不發。請早預備

總發票處：滙生源號

中國電影社域埠支部啟

廣珍金器鐘鏢

KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
PHONE PACIFIC 5816

哀謝

先考諱理黃公府君石坂潭長安村人痛於民國二十二年元月廿一日病終正寢於尼姑庵醫院享壽六十二歲於元月廿八日在華人青年會舉行喪禮扶柩歸土。荷蒙兄弟親友贈以禮儀花圈親臨弔唁隆情高義存均感。孤哀子 佐珠 顯利 泣血稽顙

期服係 傳惠 傳協 傳威 傳思 傳恩 傳德 傳福 傳祿 傳壽 傳祿 傳壽 傳德 傳福 傳恩 傳思 傳威 傳協 傳惠

外甥女孫 馬俊平 後遇 拔淚頓首

外甥女孫 馬俊平 後遇 拔淚頓首

恭頌大國手陳明先生

眼科妙術華佗

啟者弟染眼疾經已日久屢醫無效幸得鄧衛宗兄指導陳明先生先生處驗明據云紅膜侵蝕人火火金所以有此疾也先生內外用藥醫治到回春服藥兩劑紅膜盡除弟眼復原光明先生有華佗之妙術無以為報特登報表揚先生功德如有梓里患斯疾者知所問津焉

弟特為介紹

先生寓打街東三百廿一號月溪房

China Yet Kai 321 Pender St. E. Vancouver, B.C.

民國二十二年元月廿七日 旅加華僑 啟

行銀路派奄

Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲回鄉者請注意

本行現接到紐約中國銀行來電據稱華僑欲回國者請向中國銀行或本行已領得有登記號碼者現隨時向本行轉電匯款或電匯費用收加幣式則五毛若未登記者仍可隨時到來本行或合生隆記司理陳景山君處領取登記格式紙填妥寄往中國銀行領取匯款便妥

●雲埠電話 Marine 2548
●城埠電話 Garden 1171

奄派路銀行啟

店商貨國記隆生合

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

大宗 壹百磅庄 發芽綠荳 批發 價甚相宜

◎新電話 Pacific 5845

宜人做板僑

茲宜僱工人多名往北方海岸做板僑工作薪金從優並給同生活費如意者請照址到來商量

Employment & Selective Office
300 W. Pender St.
Order No. 5267

陳穎川總堂民國二十二年職員表

正總理	宜顯	副總理	宜安
正財政	宜乾	副財政	福忠
正監督	宜談	副監督	惠文
正議長	景山	副議長	明鏡
正交際	瑞登	副交際	社朝
正核數	德榮	副核數	玉泉
正庶務	賢輝	副庶務	日亮
正收員	明依	副收員	象派
正評議	容容	副評議	鴻文
正金齊	永康	副金齊	應煥
正金齊	明港	副金齊	金炳
正金齊	明港	副金齊	金炳

●北非會議未邀蔣委

英機昨夜猛炸哥隆

德機四架。今日襲英崙東南。毀屋宇甚多。一銀行。旅館。教堂及學校亦被毀。在商業區多人。被頑垣亂瓦壓住。救護隊工作極忙。敵機飛甚低。一架觸屋面而過。據一防空隊稱。敵機之低。幾乎用手可摩。

●決定本年反攻歐洲

華盛頓四日電。太平洋戰事務委員會。昨在白宮開會。美總統將彼此此次赴北非與英相討論之事項。對各會員講述。歷一小時。據紐斯崙駐美公使出自宮後語記者稱。謂北非加沙布爾之會議。經已決定本年爲聯軍反攻歐洲之計劃。反攻之地点或從地中海岸。或由大西洋起首或從地中海岸。或由大西洋

沿岸。（即從那威之北端，至法國之北斯開灣）。至其確實地點，雖在北非之會議中已討論過。但因軍事秘密。恐敵人得知。現時不便發表。總之。戰事非常樂觀云。

又據我國駐美大使魏道明謂。加沙布蘭加之會議。包含太平洋戰事之

計劃：彼在會議中所聞者，令彼非常興奮云。

●美機昨襲仰光碼頭

新德里三電：美國飛機。昨襲擊仰光碼頭。爆毀大倉庫一座。另一隊欲赴安達門島。中途爲惡劣天氣所迫回云。

密芝那橋。曾被美機炸中。打斃緬甸倭寇之供應不少云。

極樂氏志在馳名大減價

藥房 購大補丸六盒拾貳元五
▲寄費郵費二毫▼

大補丸補身健腎之功效

治脚冷脚癢 眼花耳鳴 能開胃消食
治常多夜尿 補血行氣 治夜夢遺精
治腎虛腰痛 大便閉結 治尿後反滴
欲求速用 每服三粒一點之久自然
藥到成功 老人服之實有還少之功

李同盛君服大補丸見功效贈相刊登

弟服
氏大
補丸
補身
實效
補血
開胃



補腎服完一樽果然功效實不虛傳特
贈相介紹 美國華盛頓李同盛啟

◎來函照錄

極樂氏先生大鑒敬啟者茲又付郵票
五元二毫煩將大補丸二盒付來應用
先生之大補丸的確有補身健腎之功
効實不虛傳予是必要繼續來購應用
並介紹以益同羣 由所城關國璋上
Commercial Gate, 355 Queen St.
Sault Ste. Marie Ont.

●精補精藥水 每樽壹元
加料貳元
▲極樂氏精補精藥水之功效
一樽能服四日

治洋事不舉。勞工困倦。治夜夢遺
精。治老人無力。治尿後反滴。治
腎虛腰痛。治脚冷脚癢。治眼花耳
鳴。能開胃消食。轉老還童。

以上諸症自然藥到成功

包癒癬藥膏 每盒一元
○清美美容露 能去面部油垢及
皮膚癩瘡每盒一元

化痰止咳丸 每樽壹元
化痰止咳丸 每樽壹元

皮膚止癢藥膏 每盅壹元

◎極樂氏搜毒丸 每樽二元
治風濕骨痛。週身痕癢。遠年爛脚
。皮膚濕毒。逢滯必消。紅雲血癰
大小便結。皮膚奇癢。服此一切毒症
。欲知身體有無毒者。服此丸便知
。若有毒服此丸必瀉。否則無瀉也

風濕骨痛搜毒丸 每樽二元

來函照錄 極樂氏先生雅鑒啟
者鍾海生君言及自食風濕搜毒丸所
有風濕去清并能掃除肚內一切暗病
僅存二粒交弟分二次食之果然藥力
非常現下天時轉變無風濕骨痛之苦
今付上赤四元二毫求取風濕搜毒丸
二樽付來不勝感謝專此并頌
市安 美國紐約弟蕭敏生付

GEO CHONG
449 Norrland Ave.
Brooklyn, N.Y. U.S.A.

瘡癩癢藥膏每盒壹元 心痛粉壹元
如蒙光顧寄銀紙請買担保欲從飛郵
付貨多付銀四毫寄藥郵費各國二毛
均准入口

◀極樂氏通訊處▶
GECK LOCK SIE CO.
876 Market Street

◎各埠來函照錄

神農藥局同仁兄鑒 啟者陳美發手足前日在貴藥局購買參茸三鞭大補丸食愈其病近見弟身體軟弱氣虛血少胃口不開情形危急得美發手足俾參茸三鞭大補丸照樣用法其為有效今付上銀單一十五元另郵費七毫五勞老仁兄將參茸三鞭大補丸三盒買担保付來以應急需即候近好

FONG CHACK 29 Grass St. Welland Ont.

夏歷壬午年 六月吉日 鄭卓頓 首

神農氏仁兄鑒 弟年來因操勞四肢困倦以至精神衰弱不甚思食心常憂矣故上二星期在仁兄處購得參茸三鞭大補丸一盒抄參鹿尾巴補腎丸一盒依法服之現今身體日強精神勝舊茲付上赤紙壹十元零五毛求取參茸三鞭大補丸抄參鹿尾巴補腎丸各壹盒從速寄來以應需要可也

LEE TONG 8 Wilson St. Guelph Ont. Canada

民國三十一年 九月三日 弟李蒼白

神農藥房執事先生鑒 啟者弟少年損精夜多小便行動無力腰痛耳鳴想必是氣血兩虛及腎虧之甚幸蒙馬達三同志介紹買神農藥房之抄參鹿尾巴補腎丸二盒照單而食確係功效如神現付來銀二十一元郵費在內煩將抄參鹿尾巴補腎丸四盒按址寄來應用是禱此請 大安

TOM LOCK MIN. 2430 Lawrence St. Montreal PQ

民國三十一年 八月十二日 譚樂民 字上

參茸三鞭大補丸

每盒五元 兩盒九元

此丸功能與陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活絡醒腦提神開胃潤顏有轉弱為強之功

- 血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱
- 操作過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋
- 治 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟
- 男女合用 四時可服

抄參鹿尾巴補腎丸

每盒五元 兩盒九元

此丸効能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思食健腎固精有反老還少之力

治 夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難 夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 陰虛陽痿 不思飲食

神農氏萬應搜毒藥王

每盒四元

此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百發百中誠為搜毒中之藥王 此藥王更有特色有毒必瀉有熱滯必清無障毒之敗無絕嗣之危服之者操作自如絕無阻碍工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第潛消服法簡便祇用煖滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

治 骨節疼痛 疔疔痔漏 風癱風濕 紅雲白癰 老年爛脚 週身痕癢 小便刺痛 新舊白毒 皮膚濕毒 遺傳惡疾 花柳雜症 奏効如神

強大抗敵丸每盒六元 持久衝鋒露每罇七毛五 萬應止痛散每盒一元 治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前後痛

日久虛蜀丸每盒四元 此丸專治日久虛蜀時流時止久難收功最為神效

女西醫鄺素志 廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業西法接生統理婦兒內外全科

黃慎余 統理男婦童內外全科花柳雜症

◎花柳入骨搜毒丸 每盒五元 ◎固腎補精生血丸 每盒三元
◎骨痛搜毒丹 每盒五元 ◎域埠代理 滙生源 興利
(外埠寄費貴客自理) SUN NOON YORK FONG



驗眼 兼較眼鏡 專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

Pacific 8829

◎ 黃鹿鳴別墅三十二年職員表

正主席 慎余 副公禮 正書記 禮波 副 守安

正財政 世穗 副傳鐸 正交際 義華 副 益安

正監督 傳道 副傳瑛 正核數 本傳 副 焯世

職員 仁啟 葉世 傳彩 榮榮 禮富 禮舜 吳世 傳琨

世信 世權 禮儀 創業 傳錦 禮藹 傳潤

世浩 宣世 敦傳 隆義 傳彬 景世

◎上海^{香港}_{台山}中國信託公司啓事

本公司爲歸國華僑集資所創設素以服務僑胞爲職志十餘年來仰承海外大僑胞協助賜顧營業於以日有進展不勝感荷之至溯自太平洋戰爭發生美洲商業絕兩地交通因可斷向日僑胞接濟國內家用者遂生問題惟實地交關現可通滙此後如須接濟港澳四邑及內地家人生活費用均可買入在重慶中國銀行收款之赤紙寄回本公司代收轉交家人或赤紙上寫明「中國信託公司」爲收款人而由本公司按照各地住址負責交代以免冒領或遺失難查之弊更爲穩妥本公司在重慶設有代收書信處如蒙賜示請詳細列明住址直寄重慶李雨平君由他分別轉來便能妥收此啟

李雨平君住址 重慶太平門郵政局巷一號

Survive Li % Central Trust of China, Chungking, China.

中國信託公司住址 上海四川路五二四號

The China Trust Co. Ltd., 524 Szechuen Road, Shanghai, China.

香港永樂街二〇七號

The China Trust Co. Ltd., 207 Wing Lok St., Hong Kong.

台山城台西路八號

凡僑胞患脚筋脹曲症及
痔瘡症者可來就醫

西 邦 龔 耀

本醫師必按症發藥限期
全愈僑胞光顧無任歡迎

擅醫風濕爛脚新舊花柳
等症針射電療全備

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St.
Vancouver, B. C.
電話 醫所 PAc. 8610

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu

Dentist Physician & Surgeon

西趙社鴻
統理男女內外科全科

電話
醫所
住所
M.A. 2053
P.A. 8982
H.A. 2317

牙
趙社
★(琨)★

都
度
大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

本旅館在雲埠總街夾佐治街
 角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽
 爐溫暖水龍冷熱且與華埠甚
 爲鄰近茲爲利便起見特備自
 由車送迎橋胞光顧希爲留意
 電話「辟矢佛」〇〇二四

余福和同啓
 司理人鄭福滋

華高 佐治大旅館
 華埠

207 Georgia St. E.
 Pacific 0024
 Vancouver, B. C.

Wah Sun Book Shop
 82 Pender St. E.
 Vancouver, B.C. Can.

本報有字花紙袋發售

△△	華新書局	△請讀者注意——第一號
△陸續有新書出市		
結婚的快樂 現代青年離婚史 性的變態 戀愛與婚姻 男性與健康 迷樓秘記 不愛的愛 屎尿屁 双梅景閣叢書 結婚的愛 戀愛與悲慘 性病趣史	七毫 六毫 八毫 六毫 四毫 七毫 五毫 五毫 五毫 四毫五 六毫	近代戀愛術 性的神秘 最後的幸福 戀愛與痛苦 控鶴監秘記 對待男子妙術 同性之戀愛 性慾讀本 美的世界 靈肉回春秘話 妊孕生產學 肉慾害
	七毫 八毫 六毫 六毫 五毫 四毫 八毫 八毫 壹元 壹元 八毫 壹元五	


 醫中
趙鴻欣包醫痔科
 能用藥脫 不用刀割 限日痊癒
 Rooms Sun Ah
 568 1/2 Yates Victoria. B. C.

遷舖廣告
美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費 五元五毫
司理 鄧湛隆 啟
喊線仔連 二五〇壹

▲各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧
極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹啟

▲各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚

加隆裕廣
Kwong Yee Lung Co. Ltd.
135 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

雜貨
藥材
膏丹丸散
發客
所務事

(地址) 喜市定來細街
即舊書樓對面
第四層四百〇二
至四百〇四號
(代理) 何盈基
交各民刑
涉種文訴
事文訟
宜件訟
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C.
Telephone Marine 4024

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚病膏
此膏乃由名醫精製，專治一切皮膚病，如疥癩、濕疹、頑癬、瘡毒、無名腫毒、燙火傷、凍瘡、蚊蟲咬傷、無不立見奇效。此膏藥性溫和，不傷皮膚，且能止癢消腫，誠為居家旅行必備之良藥。每盒銀貳圓。

▲李福專醫皮膚病跌打雜症限日痊癒
跌打刀傷，筋骨疼痛，立止痛神速。本診所專治一切跌打損傷、骨折脫臼、腰酸背痛、手足麻痺、神經痛等症。藥到病除，收費低廉。診所地址：P.O. Box 65, Vancouver, B.C. Can.

恭頌良醫聖藥

啟者弟之腳部患皮膚病，經年累月，遍尋名醫，無不藥到病除。此藥膏之功效，實非筆墨所能形容。弟感其德，特刊報端，以誌謝忱。此藥膏之功效，實非筆墨所能形容。弟感其德，特刊報端，以誌謝忱。

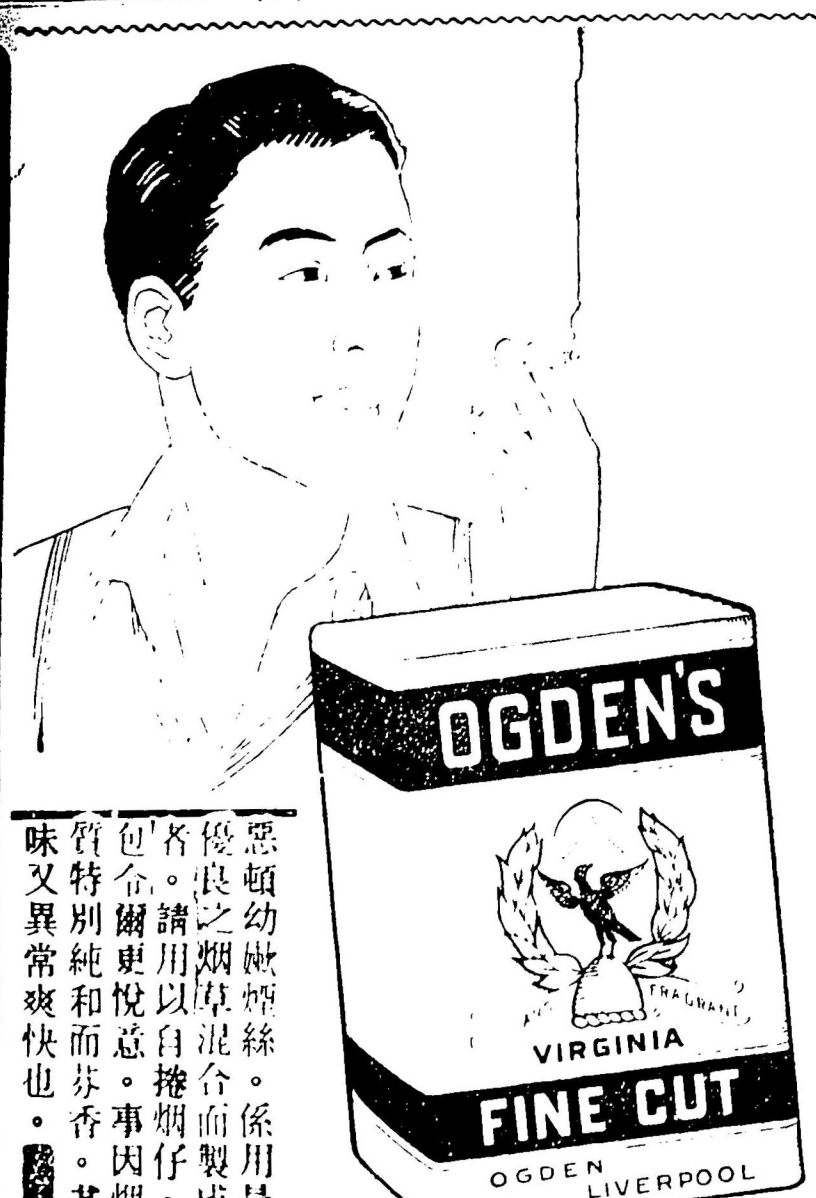
恭頌良藥

啟者弟患皮膚病，經年累月，遍尋名醫，無不藥到病除。此藥膏之功效，實非筆墨所能形容。弟感其德，特刊報端，以誌謝忱。此藥膏之功效，實非筆墨所能形容。弟感其德，特刊報端，以誌謝忱。

恭頌良藥

啟者弟患皮膚病，經年累月，遍尋名醫，無不藥到病除。此藥膏之功效，實非筆墨所能形容。弟感其德，特刊報端，以誌謝忱。此藥膏之功效，實非筆墨所能形容。弟感其德，特刊報端，以誌謝忱。

OGDENS
FINE CUT
VIRGINIA
OGDEN LIVERPOOL



▲祖國新聞
訪問歸國僑胞

昆明電訊 仰光僑胞的門戶，自上月陷入敵手後，我可敬愛的千萬僑胞們，他們寧願無家可歸，而到祖國來，受這遠道流浪的生活，而不願在侵略魔爪之下當奴隸。作牛馬，受批一，都取道騰越，現已抵昆明。轉回祖國的懷抱，現在騰越，我軍因戰事的關係，自動放棄，歸國的僑胞們，更應多予同情。這幾天你在昆明，留心說話，你可以看到沿途走着的，穿著與我們不同的語言的僑胞。歸國的僑胞在昆明，三月份的統計，歸國的僑胞在昆明，登記的不過五千左右，由四月份起，到五月初，已將近萬餘了。記者為要了解他們的實況和生活情形，特到歸僑招待所去走一巡。招待所巡禮 招待所設在紅十字會的會址，因為時間的緊迫，不知道歸國僑胞會超過原來的若干。會址是五六間的兩層大樓，還有兩層走道，幾乎不能容納得了。他們只要空餘有一個角落，或一片走道的話，都是僑胞們堆塞行李和安身的地方。千萬的歸僑們，他們脫離了虎口，到昆明，彷彿是重見了天日一般。雖然安身的地方不如何舒適，但是，他們聚集一室的時候，在他們談話的當中，都是非常欣慰。每一位的歸僑入招待所以後，除有住的而外，還特別和他們預備早晚兩餐。記者去的時候是上午九時，恰好碰着他們在開早餐。八人一桌，四菜一湯。記者向他們問問作簡陋的話，這位老妻連聲答話：「那呢敢，那呢敢，真是造福不淺了。」記者察覺到其熱淚即快流下來了。記者對招待所整潔的大廳，以及僑胞們的熱情，感到欣慰。和僑胞一一的訪問，下面便是訪問的結果。(未完)

◎卡技利達權社

中華民國三十二年職員表
社長 李世儒 黃寶森
議長 余民和 余卓劍
書記 周拔家 余鴻惠
財政 梁裕華 黃桂棠
監事 李炳華 黃桂棠
交際 陳軒文 鍾書壁 李東海
催收 余鴻惠 司徒彩文
庶務 馬德倫 余利進
評議員 全體社員

新亞旅館
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新亞旅館 喜市定東端
門牌二四四 租價極克己
熱水兼暖汽 房舍床褥美
僑胞光臨 招待令滿意
電話 PA. 9492
司理人馬恆敬啟

CATHAY FLORIST
711 ROBSON ST.
VANCOUVER, B. C.
MARINE 7446
花舖廣告
本店專接裝花圈花球
等并有四時各種鮮花
發售價廉物美僑胞賜
顧格外歡迎
孫月容
鄭社富啟

BRITISH BOOT SHOP
601 W. Hastings Street
發售 國製 式柄 柄短 有長
域埠設有支店
BRITAIN'S BEST

美麗旅館
MAYLI ROOMS
237 HASTINGS STREET E.
VANCONVER, B. C.
電話 MA. 8088
本旅館設在雲高
華埠喜市定街東
門牌二七三號地
點適宜房舍寬敞
牀褥雅潔暖氣熱
水溫泉浴室非常
充足一切週到安
更改組煥然一新
租價克己各界僑
胞惠顧竭誠歡迎
司理馬廣敬啟

PITMAN
OPTICAL HOUSE
605 W. Hastings, Vancouver
此新式振聲筒可以按在
聾人之耳內或耳外隨時
能聽聞音樂之聲並能永
遠與朋友傾談如故此筒
每具六十二圓五毫

樓酒僑華新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
防空
火照
時常
開市
電話 陸六六四二

生隆棧藥材
膏丹丸散
總發行所
▲本號以丸散膏丹選料精良，製法精純，功效神速。凡患虛弱、咳嗽、氣喘、痰多、胸膈不舒、腰酸背痛、手足麻痺、神經痛等症，服之立見奇效。本號地址：719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

拔毒爛腳膏
此膏專治一切瘡毒、無名腫毒、燙火傷、凍瘡、蚊蟲咬傷、無不立見奇效。此膏藥性溫和，不傷皮膚，且能止癢消腫，誠為居家旅行必備之良藥。每盒銀貳圓。

國醫趙邦立
專治內外全科
地址：35 Pender St. E.
電話：Marine 0885

亞細亞旅館
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
本旅館設在雲高
華埠喜市定街東
門牌二七三號地
點適宜房舍寬敞
牀褥雅潔暖氣熱
水溫泉浴室非常
充足一切週到安
更改組煥然一新
租價克己各界僑
胞惠顧竭誠歡迎
司理馬廣敬啟

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 Pacific 5716
各國名廠時表
等俱全遠近僑胞
惠顧希為留意

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street, New Westminster
雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街
★四季衣裳常備
短·襪外·裳衣款各女男
時款新是俱·靴·帽·襪
賣平真認·實價真貨·裝
節能必·買購會機趁請·
.....錢金儉

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Calif., U.S.A.
本醫生由唐返
美寓羅省總行
診理中西男婦
內外全科癰疽
瘰癧痔瘡漏爛
奇難雜症
補腦養心丹 四兩庄五元
鴉標補腎丸 十二樽十元
鹿標耳聾丸 四兩庄五元
牛黃清心丸 每樽二元
男子七疝丸 一兩二五元
消粒解毒丸 一兩二五元
皮膚止癢水 每樽一元二五
立效止咳水 每樽一元
鴉標萬安油 每打四元
立即止痛片 每打二元
▲危機四伏幸出重圍
弟于五月間初由脚腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心口亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫痛痛到平地也之嗟行不得也哥之嘆又要求曹先生出化寶止其痛消其腫用藥如括刺同憶兩場大病幸賴曹先生挽救殘軀無以為報僅錄數言登諸報端以誌謝悃
胡持榮恭頌
W. V. Ting, Rt. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.
▲幾乎餓死
弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不食已越星期徒用西法難愈絲毫內子親戚十分擔憂于是車曹統新先生實含診治先用藥劑開其閉隨漸施藥帶出其涎內服湯劑數日便安回念此次之險若非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱
中山梁毅叩
719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

Vancouver, B.C.

▲國內新聞▼

英致敬中國國旗日

重慶電訊 倫敦援華聯合會主席克力普爵士夫人 謂該會成立迄今已捐助中國三十萬英磅 預定今年三月廿三日 由陸克爵士組織舉行致敬中國國旗日

于右任談新約關係

英致敬中國國旗目

重慶電訊 倫敦援華聯合會主席克力普爵士夫人 謂該會成立迄今已捐助中國三十萬英磅 預定今年三月廿三日 由陸克爵七組織舉行致敬中國國旗日

于右任談新約關係

重慶電訊 中國與美國簽訂新條約
仍促起國內各界興奮不已 是日
監察院長于右任對報界記者談話
謂中國之革命 以平等自由爲目標
今日中國已達到此目標矣 (中
略) 須知革命目標 不但建立憲
新中國 同時亦欲建立世界和平
此兩新約之簽訂 卽爲解放世界人
口六分之一之望 其對將來世界和平
影響甚大云

孔祥熙讚揚美總統

又訊 孔副院長昨月十五晚在中美文化協會特設宴會 招待各記者百餘名 席間孔副院長演講 略謂伊極崇拜美總統羅斯福之領導抗戰能力 及美國人民之能為抗戰而犧牲一切 伊對中美友誼鼎盛之日日曾

大杜丸

發明藥蝦。大根壯骨。每晚一服。藥達丹田。成夜發骨。服完一料。與別不同。秦樓楚館。隨時演武。七寸利刃。偉大驚人。六寸不等。効驗如神。如欲大根。請早購備。藥料來源。經已斷絕。所存無幾。遲來不及。

Hen Sang Tong
155 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

▲馬上抗賊丸 雙料五元 單料三元
▲疳毒一掃光 每料二元
▲價屍黑靈膏 每枝壹元
▲長朝抗賊露 雙料壹元 單料五毛
▲奇神總咳丸 每盒四毫
▲奇異露丹 每料三元
▲萬家金露壹元 每盒四毫 每料二元

▲實驗消痔丸

服見功。如若不然。原銀奉回。

▲恭頌天生堂寶驗消痔丸效驗如神

主治：肝腸頭
。一服

堂。實驗消瘕丸。僅食一料。除我痛苦。恢復安康。感恩不淺。愧無以報。特誌數言。以申謝悃。如有全病者。知所問津焉。

◎恭頌梁少初先生

幸蒙僑聲劇團名優梁少初先生開用風濕藥力竟於數日間將多年風濕猶患掃除功效神速特用登報鳴謝 林舉振啟

有弟右脚膝部風濕十餘年痛楚非常失醫無效尋覓良

因知梁少初先生擅醫風濕跌打聖手乃叩門求醫應效如神未及旬日痛苦盡除恢復原狀弟感謝之餘特此登報鳴謝俾有全病者知所問津焉

弟台山李枝謝啟

21 W. Cordova St.
Vancouver, B. C.
MARine 5015

房間雅潔
地位適中
傢私齊備
冷熱水龍
僑胞賜顧
特別禮隆
司理 馬本步 謹啟
馬超本

101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本旅館新人接手營業
大加改良煥然一新房
舍通爽汽氤溫暖床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷僑胞駕臨
特別歡迎

◎電話 PA. 5080

重新廣告

本旅館新人接手營業
大加改良煥然一新房
舍通爽汽氤溫煖床褥
清潔水喉冷熱招待妥

Foo Hung Co. Ltd
129 E. Pender Street ;
Vancouver, B.C. Can.

新到大帮肉生羌
罐頭鯪魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料 茶葉
發客

活生藥行

Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話子連 MA. 3529

▲請惠冬季報費與告白費

本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊
筆墨生涯費用至爲浩繁。願以維持者。端
報費與告白費耳。茲又援例列單往收。冬季
費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君

營業部啓事

入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。工作精美。印刷玲瓏。又接造筭巴圖章。價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

利
推銷全加拿大

MORLEY CO. LTD.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA. B. C.

258 Pender St. E.
Phone PAcific 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛矢辟」話電

寶來旅館設在雲城
 片打街東二五八號
 樓高五層房間百二
 被褥鮮明冷熱水龍
 四時順應常居亦可
 暫住聽命租價克己
 往來利便向所讚稱
 僑胞賜顧格外歡迎

The Sun Co. [Dept. 1]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.

諸君惠顧最好直接滙銀來本行但如不便請將價每元加一毛五伸加拿大銀交大漢公報入本行數目收條可作現銀用

風濕靈丸 即止風濕骨痛即服即止百發百中每盒二圓

▲小腸氣靈 每盒三圓
主治小腸氣或痛或不痛或腫實或臍下附近全即脹臥即消等症屢驗

▲糖尿靈 每盒三圓
糖尿頭痛不眠飲不止渴小便多色如水或多泡手脚倦久則危殆此丸治之奇驗

▲消粒止癢水 加料壹圓半
皮膚損癢 紅粒紅點 乾濕頑癬 酒米粉刺 白蝕汗斑 手指濕癢 腳趾皸癢 濕毒熱毒 皮膚百病

▲痔漏藥 三元五毫
治肛門起粒生瘡內痔外痔大便時腸頭凸出痔血或腐爛成漏流膿水非常應驗

▲養心健身靈 每盒二元
精神不足 夜多小便 下部凍冷 腰痛脚軟 手脚麻痺 耳鳴眼倦

△東粵朱杏林堂丸藥發售

◎勞傷補丸 每樽五元
◎勞工清補丸 每樽二元

◎痰飲喘咳丸（寒咳用） 每樽壹元
 ◎燥熱咳丸（熱咳用） 每樽壹元貳五
 ◎咳出痰血內傷丸（內傷咳用） 每樽五元
 ◎風濕痛痺丸 每樽壹元

◎血症善後調養丸 每樽 五元

外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲
高華埠片打街東104號五洲藥房。
KING CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

關澄弼 徒授 朱英三 寓雲高華埠富市定街
東三五五號雲林學校

◎本報接製笠巴圖章

◎ 鳴謝

啟者本社昨舉行廿四週年紀念典禮荷蒙各埠洪門機關代表駕臨華門生色同城僑商號男女僑界暨叔父昆仲惠賜鴻詞厚貺鮮花等物拜領之餘增光不渺高誼隆情銘感五中謹具數行藉鳴謝忱

(祝詞) 駐紐約全美洲洪門總幹部 紐約致公總堂 駐雲埠全加洪門總幹部 城埠致公總堂 達權總社 善義學校 鄧雲章 鍾美錦 黨近埠致公堂 達權社 叻政埠致公堂 達權社 占尼利市政公堂 叻巴當致公堂 達權社 二埠致公堂 達權社 錦碌埠致公堂 達權社 企義打致公堂 達權社 穩寧致公堂 達權社 卡忌利致公堂 達權社 列必珠致公堂 達權社 都城致公總分堂 達權社 振洪聲劇社 坎問頓致公堂 達權社 滿城致公堂 達權社 柯京致公堂 片市魯別致公堂 雲埠致公堂 大公義學 大漢公報 洪門體育會 振華聲劇社 僑聲劇團 聶芹芳 以上祝詞 都城洪鐘時報 城埠胡福海 以上祝電 聶芹芳生花二盆 簡苗生花二盆 何發祥生花二盆 何貽泰生花成盆 僑聲劇團戲票二十條

(賀儀) 曹麗培廿元 榮發館 振利牛棧 悅利牌館 李蘭芳女士 大有館 大有牛棧 新華僑酒樓 江雲埠洪門體育會 以上每拾元 重慶餐館六元 關邦健 楊子順 吳正潔 關崇安 新片打西餐館 馬瑞杏女士 周玉生 陳懷春女士 黃鳳珍女士 鄭新福 司徒景雲 林月嬌女士 司徒庚混 何少青女士 呂洪 郭芳有 錦彰張明益 關蕙芳女士 蔣義妹女士 馬照 曹桂炎 劉社章 林卓 黃義華 秘書賈路西餐館 悅利棧棧 余均 雷錦容 張惠介 曾準 關國煒 趙惠南 雲埠致公堂 劉秀雄 合生隆記 陳宜顯 朱少鳳女士 鄒扶 周滿 周幹 馬煥森 余悅章 劉昌 關仲寬 丁秀珍女士 梁少文女士 馬立民 劉添福 許盛珍 英國廠 廣東廠 趙慧文女士 胡爵 周湛賢 周春年 西湖餐館 周相 侯穩 黃華燦 吳聯俊 東亞旅館 林顯珍女士 黃增業 西婦美總社 域多利廠 胡世增 黃秀珍女士 黃增業 楊東賢 鄭德混 曹集 張明煥 二埠堂社 城埠達權總社 域多利廠 盧雪鴻女士 蔣日光 蔣義 梁嵩 叻政堂社 譚子華 鄭華彩四元 朱令石伍澤濂四元 曾玉麟三元五 簡國安 吳傑英 劉希鑾 趙桃 林俸 林春 陳翼耀 羅傳護 李福 薛覺慶 胡鳳初女士 廖華帝 鍾社杜女士 鄧庚 袁龍 梁麗婷女士 廖華帝 鍾社杜女士 曾其賢 陳宜談 趙秀榮 廖係 廖華新 高煜 高才 林文合 胡共 廖平安 林英鳳 趙華新 馬瑞香女士 鄭達 胡洪 劉就 振華聲劇社 司徒捷子 馬廣成 馬任本 黃樹森 胡添福 呂禮庭 呂鳳統 唐君碩 鄒栢 廖造喜 陳根源 張兆俊 何發祥 林相 趙南 新成 張椿澤 張英寬 曾京 李錫初 何貽亮 鄭振秀 馬才美 馮定煜 新民生 馬榮盛 陳景南 陳華萬 薛孜孜 盧強 余喜 馬心明 黃社旺 周錦湖 馮百信 鄭槐茂 余隨時 林芹 馮由 黃本 吳松茂 林世賢 梅學 鄭鴻麟 蔣會可 容學柱 黃禮富 蔡元隆 黃香雪女士 李漢 蔣國籜 李聖潤 李來瑞 王權佑 陳金泉 黃啟嵩 蔣秀蘭女士 林時仰 小崑崙 李業鴻 簡苗 周成日 以上每名三元 謝錫明趙鈺鈺三元 占尼利市政公堂 鄭壽松 譚子富 鄭忠利 吳昌 余棧和 林舉齊 鍾卓樓 周文喜 關寶森 以上每名貳元五 吳英樓 張祺 黃其榮 馬允政 陳炎秋 薛濟 林鉄郎 彭木 周玖 鄭厚滋 彭光 李進財 梁鍊石 彭文智 以上每名三元 黃鴻新 陳想 曾荔燕 馬忠 曹晉取 周少川 陳不凡 周道金 共十六元 柱名揚 張展猷 梁少初 劉劍郎 葉弗達 小英英 何雪梅 黃笑梅 仇飛雲 陳少鑒 鍾達 李光 甄迪 陳兆由 共貳拾八元 楊超登元三毛五